

PULP DIRECT

2/2015

UPM纸浆 • 客户简报

负责任



采购

成功的关键

想象一下一家负责任的现代化工业企业，哪些特征会在您脑海涌现？

可能是低碳排放量、最新技术的运用、安全产品和良好的工作环境？这些因素都很重要，但你或许仅触及了表面。

其

实责任范围绝不局限于工厂。对UPM而言，对周边环境和社会的最大影响来自供应商。

UPM环境与责任副总裁**Päivi Salpakivi-Salomaa**主管公司负责任采购的事项。她透露，UPM拥有6万家供应商，遍布100多个国家。

“UPM仅木材供应商就有4万家，我们的供应商在多个层面产生广泛、复杂、重要的影响。”

由于供应商数量庞大，UPM必须建立详尽制度，以评估供货基础。这种负责的采购框架基于供应商的行为准则和责任原则。

Päivi表示：“我们制定了供应商规范，其中规定了环境影响、人权、健康和安全、劳动实践以及产品安全方面的最低合规要求。”

她接着介绍了支撑UPM负责任采购的基本构想。

“我们评估并管理经济、环境及社会风险和机会。我们不愿与有悖UPM前提条件的供应商建立关系。我们希望相互交流负责任采购的重要性，并帮助供应商拓展其经营的业务。”

责任事务

负责任的采购是全球热门话题。所有企

业，包括食品和服装行业，都在努力确保采购价值链上的供应商和分包商能遵守负责任的行为准则。

“在环保领域达到先进水平的国家，如德国、英国、比荷卢以及北欧国家，也是负责任采购的先行者，”Päivi说。

地方法规和习俗以及文化差异均对责任观念产生影响。

“透明国际的清廉指数是一个很有用的指标，它帮助我们确定是否应当与特定国家的供应商合作。清廉指数排名越低，我们面临的风险越高，”Päivi解释道。

对UPM纸浆部而言，清廉指数评分鼓舞人心，因为该部门在芬兰和乌拉圭设有工厂，而这两个国家在清廉指数排名中分别排列于第3位和第21位。乌拉圭排名位居拉美各国榜首，甚至高于奥地利和法国等许多欧洲国家。

强烈要求负责任采购实践的利益相关方大都是非政府环境组织，这一点不足为奇。不过，消费者、行业客户、政府机构、融资银行和投资商正越来越意识到负责任采购的意义。

“根据最新股东统计数据，四分之一的UPM拥有者公开表示，他们所做的投资决策均基于公司实施负责任实践的表现。”

严格标准与透明控制

对UPM纸浆部而言，木材自然是最重要的原料。不过，UPM的负责任采购范围还包括制浆过程中所需的化工产品和其他材料以及所有相关的间接材料和服务。

Päivi表示：“过去20年里，我们一直专注于开发针对负责任木材采购的工具。如今，我们采购的所有木材原料均被纳入第三方认证的产销监管链范围。我们已开始针对所有采购的原料实施相同的标准。”

UPM要求优先从获得FSC（森林管理委员会）或PEFC（森林认证体系认可计划）认证的可持续管理的森林采购木材。拒绝使用热带雨林、天然森林改造的种植园或政府禁止的地区所供应的木材。

各国地方法律规定了注意事项，但目前尚无统一标准，也没有哪家机构强制执行可持续采购。

Päivi表示，UPM主要依赖透明的内控和第三方审计。

接下页 ▶





成功的关键



► 接上页

选择负责任的纸浆供应商

对客户而言，他们选择的纸浆供应商所践行的负责任采购既属于风险管理，也是明显的商业优势。

UPM纸浆部创建了**纸浆可持续发展计分卡**，以帮助客户评估其纸浆供应的可持续性。计分卡从四个方面衡量可持续性：木材、生产、人员和证明，计分范围从差到优。

“运用纸浆可持续发展计分卡，可在宏观层面上制定明智的决策。我们的客户能确保获得优质、安全纸浆的稳定供应，且

该纸浆是以可持续和高成本效益方式生产的，客户将能够更专注于开展其自身业务，” Päivi称。

除木材外，从负责任采购的角度来看，纸浆制造业未来的主要问题包括化学污染、水资源和能源稀缺以及气候影响。

Päivi建议保持密切关注，并制定惠及全人类的负责任决策。

“可以明确的是，无论身处何地，无论是谁，都不能不负责任。地球是大家的，我们必须共同爱护自己的家园。” ●



可持续发展 ——业务之本

企业规模越大，对环境、人以及价值链上其他企业的影响越大。**联合利华**深知负责任行为的重要性及其发展潜力，堪为跨国公司中的出色范例。



▲ Ruth Newsome

联 合利华公司可持续采购部采购运营经理**Ruth Newsome**表示，责任感根植于该公司的战略和日常工作方式之中。

“联合利华使命的精神——使人心情愉悦，神采焕发，享受更加完美生活——贯穿公司整个发展历史。”

19世纪90年代，Lever Bros公司创始人William Hesketh Lever为他具有革命性的新产品——Sunlight香皂制定了产品理念，即“使清洁工作变得更容易，帮助妇女减轻家务负担，促进健康，焕发个人魅力，让我们的使用者生活更美好”。这一新产品在维多利亚女王时期的英国普及了清洁与卫生观念。该理念在“企业使命”公布之前早已提出，但其仍是联合利华业务的核心。

“2010年，我们启动了联合利华可持续发展的行动计划。启动该计划是联合利华发展历程中的必然举措。该计划



“可持续采购是联合利华发展议程中的重要支柱。正因如此，我们珍视和我们愿景相同的供应商。”



- 1929年，荷兰某人造奶油公司与英国某香皂公司合并，组建联合利华公司。
- 营业额484亿欧元（2014年）
- 400多个健康品牌
- 超过172,000名员工
- 联合利华经理级以上员工中，女性占43%



将帮助联合利华实现业务增长，同时减少环境足迹，扩大我们对社会的积极影响，” Newsome表示。

该计划中的许多宏远举措已进入落实阶段。为此，联合利华制定了具体目标和路线图。目标包括帮助超过10亿人改善健康卫生状况，改善价值链上数百万人的生计，扩大使用来自可持续资源的农业原料，到2020年可持续采购比例达到100%。

“我们始终秉持可持续发展原则，不过我们过去并未广泛宣传或传播这一原则，” Newsome说。

联合利华承诺实施的战略决策也意味着该公司开始衡量、评估甚至质疑所有供应商。

“可持续采购是联合利华发展议程中的重要支柱。正因如此，我们珍视和我们愿景相同的供应商。我们不断衡量供应商绩效及其产品和服务的可持续性。”

透明度与协同效应

Newsome强调了采购领域保持透明、开展协作以及建立伙伴关系的重要性。

“负责任采购是个非常重要的话题，且其涉及面广泛，即使是联合利华这样规模庞大的公司，凭一己之力也不可能改变现状。共享知识和学习新东西的机会一直存在。”

Newsome及其团队正在制定联合利华消除滥伐森林的议程。为此，团队成员将与联合利华木纤维材料采购团队开展紧密协作。

为管理采购责任，联合利华确定了该公司十大产品，并为每种产品制定了达到100%可持续发展评级的路线图。木纤维材料是其中之一。联合利华于2015年4月公布的新版可持续采购政策强调了纤维材料的可追溯性和来源地。

“根据我们的新采购政策，我们的产品包装使用的木纤维材料需通过认证，以确保达到可持续标准，” Newsome称。

联合利华在供应链中接近末端，有时难以有效利用潜在协同效应和管理风险。然而，Newsome表示，拥有可靠且负责任的供应商对相关各方都有好处。

“负责任采购属于良好风险管理，并且为与每天使用联合利华产品的众多消费者的联系以及增强可持续发展的意识创造了机会。在我看来，我们和供应商们有充分的理由这样做。” ●

UPM 推广 森林证书

作为活跃的森林业主和林业利益相关方，UPM支持可信的认证体系，并积极参与完善PEFC™和FSC®森林证书。



UPM对其所有的芬兰森林都已进行了PEFC™认证，并对部分作了FSC®认证。另外，其所有乌拉圭桉树种植园已通过该两种认证。

PEFC（森林认证体系认可计划）是一个国际森林认证体系，致力于在全球范围内促进生态、社会和经济可持续林业的发展。全球约10%的森林已通过认证，其中三分之二——约2.45亿公顷达到PEFC标准。在芬兰，90%的森林已通过PEFC认证。相比另一个知名林业证书FSC，PEFC在全球产品中较少见。

“过去几十年里，PEFC在芬兰林业

发展中扮演了重要角色。一份近期报告显示，虽然森林法仅规定了最低要求，PEFC通过在实践中制定林业经营条件，对林业和整个社会产生了深远影响。这为发展新型可持续生物经济奠定了坚实基础，”UPM全球森林总监Timo Lehesvirta说道。

在芬兰推广FSC

FSC（森林管理委员会）认证是有利于环境、有益于社会且具有良好经济效益的森

林管理国际认可标志。该认证体系享誉全球客户，但对于UPM在芬兰的主要原材料供应商——私人林业主来说，其知名度并不高。因此，UPM和FSC将共同推进芬兰林业界对森林认证的认识，明确既定规则，同时作出因地制宜的调整。

“我们的目标是让芬兰私人林业主更容易地参与到FSC认证体系之中，并达到相关标准。UPM已经获得FSC集团证书，这使得私有森林和社区森



▲ Timo Lehesvirta

林加入这一计划更加简便，”Timo说。

目前，芬兰林业主尚未充分认识到这一认证的可能性和规则，这也是FSC认证体系尚未在芬兰广泛普及的原因之一。在芬兰，林业经营在其他方面表现出色，但林业主所有权的基础分散，相比许多其他国家，该国私人林业规模较小。通过发展集体认证体系，对林业主和集体证书持有者而言，FSC将成为一个经济有效的选择。

但芬兰林业主为何要关注FSC认证呢？因为它是保障未来木材需求的另一种途径，并能确保森林按照现代林业经营模式进行管理。●

编辑
寄语



亲爱的读者：

负责任的商业实践内涵颇丰，本期《纸浆部快讯》将继续探讨其中部分话题。UPM环境与责任副总裁**Päivi Salpakivi-Salomaa**透露，UPM对自然和社会环境产生的大部分影响是由其6万供应商带来的。她还表示，近四分之一的UPM拥有者在进行投资决策时优先考虑责任因素。本期专题访谈还将介绍联合利华实施的可持续采购策略。

作为纸浆生产商和供应商，UPM深知我们在供应链中的角色和责任，而您，亲爱的客户，则在供应链各环节将我们作为供应商来考察、评估。除了透明的绩效报告与传播外，我们还创建了一项简易工具，让您对纸浆供应商的评估更方便。通过使用“纸浆可持续发展计分卡”，您可轻松识别并衡量与纸浆及纸张相关的核心责任问题。可登陆UPM网站获得计分卡（www.upmpulp.cn > 责任）。如有任何问题、意见或建议，请随时与我们联系。

SARI HÖRKKÖ

sari.horkko@upm.com
+358 40 701 5901

提高乌拉圭道路的 安全水平

近日，UPM Forestal Oriental与乌拉圭科技大学共同启动高级培训计划，旨在通过推广使用驾驶模拟器提高道路交通安全水平。设计该模拟器的初衷是帮助司机，尤其是帮助新卡车司机避免并更好地应对危险路况。

模拟器安装在货物集装箱内，其包括实时卡车控制装置、仪表盘、座椅以及具有广阔视野范围的高清显示屏。

除传授基本安全驾驶习惯之外，模拟器还可用于练习在不甚理想的状况下驾驶，如在黑暗中或湿滑路面上或在其他条件恶劣的路况下。

据世界卫生组织统计，乌拉圭道路的安全水平高于拉美其他所有国家。乌拉圭每年每10万人道路交通事故死亡率为21.5。然而，相比西欧国家平均死亡率低于5的水平，该数字仍处于高位。

UPM Forestal Oriental是UPM设在乌拉

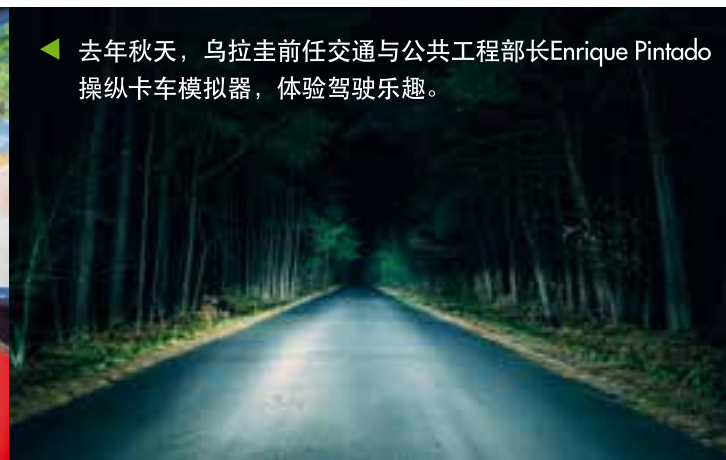
圭的桉树种植林业公司，此次推出模拟器是该公司长期计划的举措之一，旨在预防交通事故，提高司机技能，增强意识，普及负责任的驾驶习惯，宣传潜在就业机会。UPM Forestal Oriental还向其员工和分包商提供全年培训，并且举办年度安全司机竞赛。

模拟器计划由UPM基金会Fundación UPM提供资助，该基金会在乌拉圭开展企业社会责任的活动。

模拟器将于2016年正式推出，用于培训重型车辆司机。得益于其安装设置的移动性，该模拟器可在乌拉圭全国各地推广使用。●



◀ 去年秋天，乌拉圭前任交通与公共工程部长Enrique Pintado操纵卡车模拟器，体验驾驶乐趣。



保护 韦尔拉 联合国教科文组织世界遗产

UPM旗下的韦尔拉磨木和纸板厂位于芬兰东南屈米河谷北部的瓦尔凯阿拉（Valkeala），是芬兰林业历史上一个独具特色的亮点。

韦尔拉石磨木浆纸板厂的历史可追溯至19世纪70年代。当时，该工厂所在地区林业开始蓬勃发展。成立之初，工厂规模在芬兰属于最小之列，此后也未曾扩大。不过，韦尔拉的主打产品白纸板在商贸领域享有盛誉。该系列纸板在芬兰国内市场销售，并且出口俄罗斯和中欧。韦尔拉纸板甚至赢得了南美客户的信赖。

韦尔拉纸板的主要购买者为纸箱工厂和装订商。工厂年均产量为1800吨。

自投产后的81年间，韦尔拉工厂总计生产了15万吨白纸板。一家中等规模现代工厂生产同样数量的含机械浆纸板仅需18个月。然而，仅对比产量对韦尔拉而言有失公平。尽管当时纸板生产已实现工业化，但其生产过程却是由10双手来操控的。韦尔拉木板是真正的手工制品。

以下产品对韦尔拉纸板需求量较大：饼干盒、图书封面、蛋糕盘、纸板箱、香烟盒、鞋内底、鞋盒及射击靶。

1964年，工厂关闭，但韦尔拉的故事并未结束，它成为了芬兰文化史的一个永恒组成部分。1996年，韦尔拉入选联合国教科文组织世界遗产名录。如今，韦尔拉是一家夏季开放的博物馆，配备导游服务。

今春，UPM与当地能源公司KSS Energia一起，携手芬兰国家文物委员会，完成了历时三年的韦尔拉重大建设工程。工厂周围建起了长90米的防护堤，以防止从外部进水。 ●



UPM纸浆 客户简报

总编：Tomas Wiklund

编辑：Sari Hörkkö

作者：Niko Kilkki, Sari Hörkkö

UPM纸浆、销售和市场营销

Alvar Aallon katu 1

P.O. Box 380

FI-00101 Helsinki, FINLAND

电话：+358 2041 5111

传真：+358 2041 5110

pulp@upm.com

upmpulp.com

印刷：UPM Fine 140 g/m².



▶ 请访问 www.verla.fi/en，
阅读关于韦尔拉的更多信息。



TONNES
OF TRUST
UPM PULP